Stettimer Beilma.

Morgen-Ausgabe.

Freitag, den 16. April 1880.

Deutschland.

Berlin, 15. April. Der Reichstag trat in feiner beutigen 30. Ble arfipung in bie britte Lejung ber Militarnovelle ein.

In ber Generalbistuffion mar Abgeordneter Magbginefi unter großer Unruhe bes Saufes bemuht, eine Rebe zu verlefen, welche ben burchaus ablehnenben Standpuntt ber Bolen motiviren follte, worauf

Abg. Dr. Dernburg auf Grund ber allgemeinen politischen Lage Europa's sowohl bie erauch bas Ceptennat zu bewilligen für eine moralifche Pflicht erklärte.

3m Ramen bes Centrums nahm bann 26g. Frbr. v. Schorlemer - Alft bas Bort. Die jegige Steuerlaft fei bereite jo brudent, bag fie faum noch erträglich fei, bies fei fogar von Fürft Bismard anerkannt. Deshalb fei bie Reform ber Bollund Steuer - Politit inaugurirt, beshalb berfelben von ber Centrumspartei jugestimmt worben, weil mit Sicherheit auf eine Erleichterung ber brudenben Steuerlaft als eine unmittelbare Folge biefer Riform gerechnet worben fei. Diese Soffnung fei bestätigt worben burch bie Thronrede und ben Fürften Reichstangler, und biefes gegebene Bort muffe England nun richte ihre birette Spipe gegen bie eingelöft werben. Man fei jest an ber Grenze bes Möglichen angelangt. Der herr Abgeordnete erflart feierlich, er fonne es vor feinem Gemiffen und por feinen Bablern nicht verantworten, für Drient treiben wird, fahrt ber "Temps" fort, läßt die Borlage ju ftimmen. Der Redner begrundete fich mit einem Wort charafterifiren. Gie wird barauf noch ben von feiner Bartei gestellten Untrag, Die Beiftlichen vom Waffenbienft gu eximiren, indem er biefe Ausnahme von bem Bringip ber Unficht gu, bag Glabstone ber unmittelbaren Leiallgemeinen Wehrpflicht für mindeftens ebenfo alt tung ber Wefchafte fern bleiben wird, halten es und verbrieft erflarte, wie bie Befreiung ber Stan-

Mit warmen Worten trat barauf Abgeordneter von Rarborff fur bie Borlage ein, inbem er junachft bie Behauptung, bag bie Steuerbelaftung in Deutschland aufe Meuferfte gestiegen fei, ale unrichtig gurudwies und zugleich ben Nachweis führte, bag bie fegensreichen Folgen ber im vorigen Jahre beschloffenen wirthschaftlichen Reform fich bereits auf induftriellen Gebieten burch vermehrte Arbeitegelegenheit und gesteigerte Arbeitelohne beutlich geigen. Abg. Itr. Ridert habe neulich bie Berhaltniffe febr richtig aufgefaßt und geschilbert. Wir geben nicht auf einen Eroberungefrieg aus, aber Das gesammte Inland und auch bas Ausland muß Die Ueberzeugung gewinnen, baf bas gange Land hinter feinem Rangler fteht, wenn es fich um Fragen ber auswärtigen Politit handle, und in biefem ber menfchlichen Angelegenheiten abgufeben, bem Sinne fei es erwünscht, eine recht bebeutenbe Diajoritat für bie Borlage gu vereinigen.

den in zweiter Lejung abgelehnten Antrag seines Freundes von Stauffenberg, Die geforberte Brafengftarte ftatt auf fieben, auf brei Jahre gu bewilligen, ba bie Diskuffion ibn von bem Borbanbenfein irgend welcher politischen ober praftischen Begengrunde nicht ju überzeugen vermocht habe.

Abg. Freiherr von Malbahn - Buly erflarte, bag feine Bartei aus ber Frage ber Dienftpflicht ber Beiftlichen feine Pringipienfrage mache und über ben Antrag von Schorlemer nicht geschloffen entbeden, bag nicht alle Machte einer Unintereffirtftimmen werbe.

Abg. Richter (Sagen) nahm Beranlaffung, fich wegen ber neulichen Angriffe mit bem Abg. Ridert auseinanbergusepen. Reue Refriminationen gegenüber ben nationalliberalen und ber giemlich ungludliche Berfuch bes nachweises positiver Leiftungen ber bemofratischen Bartei machten, giemlich überfluffiger Beije, ben Inhalt feiner langen Rebe aus.

- Dem Reichstage ift ber Wesepentwurf, betreffend bie Unterftupung ber beutschen Seehanbels-Befellichaft, jugegangen. Der Inhalt beffelben ift befannt; er ermächtigt ben Reichstangler, ber bezeichneten Gesellschaft eine Garantie auf bie Dauer von 20 Jahren jugufichern. Diefe Garantie foll 3 Prozent jährlich nicht übersteigen und nur gur Erfüllung einer 4'/2prozentigen Dividende bienen. Die Begründung ichildert bie Bortheile, welche für die beutsche Schifffahrt und ben beutschen Sandel aus ber Thätigfeit ber "beutschen Gechandels-Gefellichaft" erwachsen fonnen. Dabei wird ber na- land wurden bis gestern gewählt 349 Liberale, wie die Boligeibehorben tionale Charafter Diefer Gefellichaft mieberholt und 235 Ronfervative und 63 homeruler, einschließlich politischen Geschichte Frankreichs verknüpft fei. Auch und Berwaltungen angewiesen werben, gegen Bettmit nachbrud betout, auch hervorgehoben, dag ber 25 Anhanger Barnell's. Die Liberalen haben 57 por 1789 gab es Schulen, aber mit Ausnahme ler und Canostreicher mit aller Entschiedenheit ein-

außer ben Statuten ber Gesellschaft eine Dentfcrift beigegeben, welche bie wichtigsten Borgange unterliegt es feinem Zweifel, daß bas Kabinet beftellt und mit gablreichen Urfunden belegt.

- Der "Temps" beschäftigt fich in geiftreicher Beife mit ben Konfequengen bes englischen Regierungewechsels für Die Drientpolitif. Das Blatt findet in bem Berliner Bertrag zwei verschiebene politische Bestrebungen vertreten. Die eine höhte Brafengfarte ber beutschen Behrfraft als unmögliche, undurchführbare, Die Lord Beaconsfields, babin gebend, bie Turfei lebensfähig gu machen. Die andere bes Fürsten Bismard, welcher an Boraussicht Beaconsfield überlegen, Die Politif verfolgt habe, Defterreich-Ungarn gum Erben ber Türkei auf ber Balkanhalbinfel zu machen. Als Lord Beaconsfield fich überzeugt haben mußte, bag ber Berliner Bertrag bie Turfei nicht ju retten vermöge, fet ibm bie nachricht von bem öfterreichifch-beutichen Bundniß als rettenbe That ericbienen, um Ronftantinopel vor ben Ruffen ju fcugen, wenn auch gum Beften Defterreichs. Go fei jener fomifche Jubel Lord Galisbury's über Die Beilebotschaft aus Bien gu verfteben. Die Ministerveranberung in öfterreichisch-beutsche Bolitif in ber Turfei, Die ba mit bebroht fei.

"Die Politik, welche bas liberale Rabinet im eine fentimentale Politik fein und bies namentlich burch ben Einflug Glabstone's. Wir neigen ber aber für ficher, bag ber Ginfluß einer fo farten Berfonlichkeit fich geltend machen wird. Glabstone ift wefentlich ein Gläubiger und ein Philanthrop. Er ift ber Mann abstrafter Ibeen. Gein Brogramm, foweit es bie Türkei betrifft, ift bekannt. Das ottomanische Reich ift verurtheilt; Die Türken muffen über ben Bosperus gurud, bie Balfanhalb. infel bleibt ben driftlichen Bevolferungen; fle foll nicht ben Ruffen ausgeliefert werben, aber fie barf auch Defterreich nicht überlaffen werben ; fle gehört ben Bulgaren, ben Griechen, allen Nationalitäten. welche ju bem Berbienft, Gingeborne gu fein, bas gufügen, Die Beiligfeit bes Rreuges gegen ben 3rrthum bes Salbmondes ju reprafentiren. Alles bas ftimmt jufammen und bilbet eine verftanbliche, annehmbare und großbergige Bolitif. Gie bat nur einen Tehler, nämlich von ben realften Elementen Ehrgeis und ben Intereffen. Man braucht nur bie Gefühle zu betrachten, welche ber Fall Beaconsfielbe Abg. Dr. Bamberger plaidirte nochmals für im Ausland hervorruft, um ju versteben, an welden Sinderniffen eine folche Politit Schiffbruch leiben muß. Defterreich gerieth in Aufregung, feine Blane plöglich gefreugt ju feben, Rufland jubelt, indem es fich von einem machfamen, unermublichen Wegner entlaftet fühlt und im Borgefühl, bag bie Befreiung ber driftlichen Nationalitäten nur gum Beften bes Panflaviemus ausschlagen fann. Wir fürchten febr, bie Sarmlofigfeit (la candeur) Glabftone's ift bagu bestimmt, früher ober fpater gu beit fähig find, wie bie, welche bie jonischen In-

feln aufgegeben hat." Auf biefe beigenbe Ironie bes frangofischen Blattes, bas herrn be Frencinet nahesteht, bat bie "Daily Rems" einige abwehrende Bemerfungen. Sie bezeichnet es ale hinfällige und thörichte Ungriffe, bag bas liberale Rabinet fich von ben Beftimmungen bes Berliner Bertrages losfagen wolle; vielmehr wolle es gerade biefelben gur Ausführung bringen. Daffelbe Blatt eröffnet bie Ausficht, baß nicht Lord Bartington, foubern Lord Rimberley, ber in bem auswärtigen Dienft verfirt fei, Minifter bes Auswärtigen werden foll. Go viel wir biese Kombination verfteben, murbe fie barauf binauslaufen, daß Gladstone die Leitung bes Ministeriums nicht übernimmt, ihm aber in ber wenig hervorragenben Berfon Lord Rimberlen's eine Brude gum maßgebenben Ginfluß in ben auswärtigen Angelegenheiten geschlagen wirb.

barauf hinzuwirken, bag bie Gefellichaft ihre natio- vativen 7 Gipe. Die Liberalen haben über bie ten, die wie bie Sterne glanzten, berrichte tiefe jorität von 51 Stimmen. Der "Times" zufolge großer Drud ausgeübt, bie Prafidentschaft ju übernehmen. Am nächsten Dienstag findet in Windfor ein Rabineterath unter Borfit ber Rönigin ftatt.

- Die aus Braunschweig gemelbet wirb, ift bekannte sozialbemokratische Führer 2B. Brade am 13. April Mittage bafelbft gestorben. Wilhelm Brade, Raufmann, Mitinhaber ber Firma U. Brade, Getreibehandlung in Braunschweig, und Inhaber ber Firma 2B. Brade junior, bafelbft, warb am 29. Mai 1842 in Braunschweig geboren. Brade betheiligte fich im Anfang ber fechziger Jahre an ber beutschen Turn-, Wehr- und Feuerwehrbemegung, trat 1865 in ben von Laffalle gegrundeten Allgemeinen beutschen Arbeiterverein, betheiligte fich 1869 an ber Berufung bes Eisenacher Arbeiter Rongreffes, auf welchem bie fozialbemofratische Urbeiter-Partei gegründet wurde, und wurde als Mitglied bes Ausschuffes biefer Bartei megen eines unterm 7. September 1870 erlaffenen Manifestes für ben Frieden mit Franfreich nach Lögen gebracht, verbüßte außerbem wegen feiner politischen Agitation mehrere Saftstrafen und murbe wegen Bregvergebens ju namhaften Gelbftrafen verurtheilt. Much schriftstellerisch hat sich Bracke in ber Bartei bervorgethan und mehrere populare fozialbemofratifche Agitationeschriften geschrieben, Die eine weite Berbreitung gefunden baben. Brade ift Mitglieb ber Stadtverordneten-Berfammlung feiner Baterftabt gewesen und vertrat im Reichstage ben 17. fachfischen Wahlfreis (Glauchau - Meerane) von 1877 bis 30. Juli 1878. Der Berftorbene geborte gu ben einflugreichsten und jugleich ju ben besonneneren Mitgliedern ber fogialbemofratischen Bartei; anbaltenbe Rranklichkeit zwang ibn, fein Manbat nieberzulegen. In geschäftlicher Bezi hung war Brade ber Leiter eines nicht unbedeutenden Geschäftes von großer Coulang und Gewandtheit, fodaß ber braunichweigische Abel es feineswege verschmabte, mit ihm benn ber Berftorbene war nicht nur agitatorifc und schriftstellerisch thatig, sondern hat auch für die fozialbemofratifche Propaganda manches bebeutenbe Geldopfer gebracht.

- Wie man aus Wien melbet, fei gur Beit baran nicht ju benten, bag ber Ministerprofibent Taaffe feine Entlaffung nimmt. Rach ber "Wiener Allgem. 3tg." ift es bagegen ficher, bag bie Aufeine ausreichenbe Majoritat finden murbe. - Unein Ausfunftemittel, von welchem bie Rechte fich beften Erfolg verspricht.

- Wie ber "Wiener Allg. 3tg." aus St. Beteroburg vom 13. April gemelbet wird, ließ fich und bag baber ein Dementi erwartet werbe. Raifer Wilhelm burch ben Botschafter von Schweinit um bas Befinden bes Fürften Gortichatoff erfundigen. Bon ben fleinen beutschen Resibengen find gablreiche Telegramme eingelaufen.

Musland.

Schmargen und bie Rothen, rubren fich tapfer, Reichsgerichte, III. Straffenate, vom 18. Februar mahrend bas Rabinet ben ruhigen Bufchauer fpielt 1880, Die Befugniß gur Beröffentlichung bes wegen ober boch wenigstens nur erft Borbereitungen gur ber Beleibigung ergangenen Strafurtheile querfannt Abwehr trifft. Ferry hat fich barüber in Epinal werben. vernehmen laffen. Babrend Clemenceaus Rebe heute noch bie Blatter über Gebuhr beschäftigt, Ministers bes Innern ift es, um bem Unwesen ber bringen bie Lyoner Blatter bereits eine Rebe, welche Bettelei und bes Landftreichens entgegenzutreten, Floquet bei einem großen Tefte gehalten hat, bas im Grand-Theater ju Lyon jum Beften bes "Schul- lizeilichen Erefutiv-Degane Die arbeitolos umberpfennige" am verwichenen Sonntag gegeben murbe. giehenden Berfonen, welche meber Mittel ju ihrem Rach einer Anrede bes Prafibenten ber "Société Unterhalte befigen, noch Arbeit ju beffen Erwerbe du denier des écoles", wie ihr offizieller Titel auffuchen und von ben erbettelten Gaben leben, - Rach ben neuesten nachrichten aus Eng- lautet, entwidelte Floquet in langerem Bortrage, anzuhalten und jur ftrafrechtlichen Berantwortung Reichstangler bas weitgehende Mu fichterecht, welches Sige in ben Städten und 49 in ben Graffchaften ber Universitäten, ber Klöster, ber Könige, Die wie juschreiten und bie gu ihrer Berfügung ftebenden Die Statuten ihm einräumen, benugen werbe, um gewonnen. Die homeruler entriffen ben Konfer- Die Conne ftrahlten, und ber Minifter und Belehr- Organe gur vollen Thatigfeit auf Diesem Gebiete

nale Aufgabe im Auge behalt. Als Anlage ift vereinigten Ronfervativen und homeruler eine Da- Finfterniß in ben Röpfen ber Unterthanen und Stlaven, Die mit ihrem Schweiße ben Boben netten, boch feinen Strahl bes Lichtes erhielten, benn im Gubjee-Archipel mabrent bes Jahres 1879 bar- ichloffen bat, fofort gurudgutreten. Die Regierung bas hatte geheißen, fie über ihr Elend, auf bem werde in wenigen Tagen bem neuen Ministerium ber Abel thronte, aufflaren. Floquet leugnet, bag übertragen werben. Auf Glabftone werbe ein febr bis 1789 etwas fur Bolfsaufflarung und Bolfserziehung geschehen fei ; allerbinge batten Boltaire, Condorcet, La Chalotais, ber bie Bertreibung ber Besuiten veranlagte, sowie Turgot fich mit Reformen beschäftigt, aber in ben Buchern ber Monarchie. finde fich feine Spur von Fürforge fur bie Erziehung bes gemeinen Mannes. Erft Die fonftituirende Berfammlung fchrieb ein umfaffendes Res unentgeltlichen Unterrichte über bas gange Land aus, worauf einige Jahre fpater bie gesetgebenbe Berfammlung ein großes Gefet ausarbeitete, bas heute noch zu gebrauchen mare : Bflicht ber Gemeinbe, Kommunalfdulen ju gründen, worin aller Unterricht unentgeltlich ertheilt wird, ber Religionsunterricht aber ber Furforge und Entichließung ber Eltern anheimgestellt bleibt. Dann murben auch Mädchenschulen verlangt. "Das wurde Millionen toften!" wandte man ein. Da rief Danton: Benn ihr bas weite Feld ber Republit beadert, burft ihr bie Roften für bas Saatforn nicht icheuen. Rebft Brod ift Unterricht und Erziehung bes Bolfes erfter Bedarf!" Erft 1848 murbe unter ber Republit Ernft gemacht. Aber erft nach ben Rieberlagen bes Jahres 1870 erfuhr bas Bolf mit Schreden Die Wahrheit von Luthers Ausspruch : Die Unwiffenheit ift verberblicher für bas Bolf, als felbst bie Waffen bes Feinbes," und man brachte bas Budget für bie Boltefcule von 10 auf 17 und 1876 icon auf 23 Mill. France, bann im verwichenen Jahre auf 30 Millionen und ein Mitglied bes Budgetausschuffes, Millaud, beantragte bamals bereits die Erhöhung auf 50 Mill. Aber baneben hat bie Republit auch bie Gehälter ber Lehrer erhöht, ben obligatorifden Unterricht im Turnen und im Felbbau eingeführt, Normalichulen für Madchen gegrundet trop ber muthenben Wegenwehr ber Beiftlichfeit, und in ber nachften Geffion wird bas Wejet Barobet burchgeben, bas bereits vom Ausschuffe ber 33 angenommen wurde und in Berbindung ju treten. Durch Brade's Tob hat welches bie Schulpflicht eingeführt; und bie Schule bie Sozialbemofratie einen ichmeren Schlag erlitten, wird fortan von Laien gehalten und geführt

Dies die Grundgebanten ber Floquet'ichen Rebe, Die mit fturmifdem Beifall aufgenommen wurde. Gie macht Floquet Ehre und wird ber Berbreitung bes Bolfsichulvereins zu nube fommen

Baris, 14. April. Es bestätigt fich, bag ber Minister bes Innern auf Antrag bes Boligeiprafetten die Ausweisungsorbre gegen eine Angahl beutlofung des Abgeordnetenhaufes bevorftanbe, ba man icher fozialiftifder Agitatoren, angeblich neunzehn, erfich maßgebenben Orts bavon überzeugt habe, baß laffen bat, welche Berfammlungen bielten und lett. weber ein Ministerium ber Rechten noch ber Linken bin einen gewiffen Lehmann, ben fie ber Boligeifpionage beschulbigten, schwer mighandelt haben. bererfeits verlautet, bag feitens ber Rechten beim Bie faum bemertt gu werben braucht, bat bie fran-Rapitel "Staatspolizei" ein Antrag auf Mehrbe- goffiche Regierung Diefe Magregel lebiglich im Inwilligung von 50,000 Gulben ale Erfat für ben tereffe ber inneren Giderheit ergriffen und bat bie abgelehnten Dispositionsfonds gestellt werben murbe, beutsche Botschaft bamit nichts gu thun. Die ultrarabifalen Organe ermähnen biefe nachricht mit bem Bemerken, daß biefelbe vorläufig unglaublich fei, eventuell aber ein unerhorter Cfanbal fein werbe,

Provingelles.

Stettin, 16. April. Der vorgesetten Beborbe eines öffentlich beleibigten Beamten, welche ben Strafantrag gegen ben Beleibiger gestellt bat. Baris, 13. April. Die beiben Felblager, Die tann vom Strafgericht, nach einem Erfenntnif bes

> - Auf Beranlaffung einer Berfügung bes als bringend geboten erflart worben, burch bie po

anzuregen. Die Genbarmen werden mit Bezug- | paarten fich und ermöglichten bie Darftellung einer | foulden bes Mannes, eines notorifden Trunfen- angemelbet in bas Bemach bes Raifers ju treten nahme auf Die Berordnung vom 30. Dezember Czene, Die von vielen Schauspielerinnen geradezu bolbes und jahzornigen Menschen, feineswegs in Einft erschien er wie gewöhnlich, fchreibt Die "R 1820 über die Landgenbarmerie und die dazu geborige Dienstinstruftion angewiesen werben, auf bie Bagabunden ein machsames Auge zu haben, sie anguhalten und vorzuführen. Die Bolizeiverwaltun-Befugniffen gur Berfolgung bes Bettelns und Landftreichens bin größtmöglichen Gebrauch machen.

Um Dienstag Abend wurde, wie wir früber mitgetheilt, bem Schiffsarbeiter auf ber Baumftrage 5 Mefferstiche beigebracht und gelang es bem Saupttbater, ju entilieben. Derfelbe murbe geftern auf bem Jahrmarkt, mahrend er fich am Rarouffel beluftigte, in ber Berfon bes Arbeiters Frang Jul. Beinr. Fürftenberg gen. Coulg burch ben Schutzmann Strehlow I. verhaftet. Ferner wurde auf bem Markt bie unverehelichte Auguste Beg ner verhaftet, welche einer Freundin auf ber Babeleborferstraße Cachen im Werth von 11 Mark

Riigenwalde, 13. April. Der Bau tes oftlichen Moolenkopfes unferes Safens ift in Angriff genommen; beim Westmoolenfopfe bat bie Uebermauerung begonnen und find bie überflüffigen Bfable beseitigt worben. Der gegenwartige Wafferftand unseres Safens ift ein für bie Schifffahrt fear gunftiger. Un ber neuen eifernen Brude wirb ruftig fortgearbeitet und fteht beren Fertigftellung allem Unscheine nach in einigen Wochen bevor.

Stadt=Theater.

Benefis bes herrn Julius Benemann.

"Frauenkampf". Luftfpiel in 3 Aften von Geribe. - "Die Monche" ober "Carabiniers im Rlofter". Luftfpiel in 3 Aften von Tenelli.

Einen beiteren Abend brachten uns und bem überaus gablreich erschienenen Bublifum ber Mittwoch - Borftellung bas Benefig bes herrn Julius Benemann, ju beffen Berherrlichung fich bie Battin beffelben, Frau Benemann-Linde, zu einem einmaligen Gaftfpiele vom Kroll'ichen Theater in Berlin hierorts eingefinden hatte und bas burch Die gleichzeitige Mitwirfung bes herrn Direktors Barena einen noch erhöhten Glang erhielt. Geit langer Beit haben wir in unferem Theater feine fo animirte Stimmung, feine fo frohlichen Gefichter gefunden, fein fo ausgelagenes Lachen gehört als es die unrechter Beife feit Jahren vom Repertoir fern gehaltenen Luftspiele: "Frauenkampf" und "Die Monche" burch ihre mahrhaft vorzügliche Aufführung provozirten. Das reizende Scribe'iche Luftspiel "Frauenkampf", bas wie f. 3. Molière's Tartuffe in anerkennenswerther Weife ohne 3miichenafte gegeben murbe, gab fowohl bem verehrten Gaft als auch herrn Barena geeignete Gelegenheit, zu zeigen, mas man zu bieten vermochte. Frau Benemann-Linee wußte nicht nur burch ihre blenbende Toilette wie ihre anstandsvolle Bewegung die Grafin von Autreval nach außen bin vortrefflich au reprafentiren, fie verftand auch burch ein fein burchbachtes Spiel, einen verftandnigvollen Bortrag Die Scharffinnige, fluge, ja geiftreiche Weltbame febr wirfungevoll jur Geltung ju bringen, worin fie nicht jum Minbeften ihr wohllautes, außerst mobulationsfähiges Organ unterftütte. Go gestaltete fich besonders ber zweite Aft burch ihr feines, begentes Spiel zu einer mahren Runftleiftung; natur- wohl diefelben erft feit 4 Bochen verheirathet maliche Anmuth und erfünstelte Beiterkeit und Rube ren, lebten fie boch hauptfächlich burch bas Ber- feiner Birffamkeit bas Recht, ju jeber Stunde un- unter Bolizeiaufficht auf 3 Jahre verurtheilt.

bas entzüdend hubsche Spiel ihrer Louise von zeichnetes bot herr Reuter ale Baron von Montrichard, wogegen wir uns mit bem henry bes hrn. Riebel nur befreunden tonnten, fobalb er fich amten bie Goluffel ju feiner Bohnung. Infolge er nachher um fo mehr im Rlofter, in welches bas über ein außerft vielseitiges Talent verfügt. Nachbem wir nur fürglich erft ihn in ber Gedenrolle bes Grafen Fregge (Gräfin Lea) bewundert haben, zwingt er uns jest, ihm auch in einer fomischen Briffac war eine fehr schöne Leistung und verdiente vollauf ben lauten Beifall, ben ihm bas hell lachende Publikum andauernd ertheilte. Auch bier erntete Berr Reuter Die ungetheiltefte Unerfennung, sein Kanonitus burfte eine Nachahmung wohl empfehlen. Dag Frl. hennies gut, nein reigend mar, berichteten wir icon, baber wollen wir unfer Lob jest Fraul. Frite ertheilen, Die als Marie von Pont-Courlay fehr anmuthete. herr Schwellach (Ernft von Gebages) hatte gute Momente, wie fie herr von Bommer in feiner fleinen Rolle auch aufwies. Frau Frengel (Superiorin), Frau Domann - Ropfa (Schwester Opportuna), Berr Retty (Claube), Fraul. Stemmler (Urfula) boten fehr Subiches. Jedenfalls können wir ber Direttion eine Bieberholung beiber Stude warm

H v. R

Bermischtes.

Berlin. Gin grauenhafter Mord ift heute Morgen in ber fechsten Stunde in bem Saufe Beteranenstraße 6 von einem Manne an feiner eigenen Frau verübt worben. In bem genannten Hause wohnt auf dem hof drei Treppen ber 38 Jahre alte Tifchler Albert Jaefchte mit feiner Chefrau Louise geb. Hanisch (1839 geboren). Db-

guillotinirt wird. Stürmifder Applaus belohnte Frieden. Bu wiederholten Malen foll ber Mann Fr. Preffe", im Balais, um fich nach ben faiferfie fur ihre Leiftung und wiederholter Bervorruf geaußert haben, daß er feine Frau todtichlagen lichen Appartements gu begeben, murde jedoch von wie Blumenspenden bewiesen, daß mahre Runft- wolle. Geftern Abend gegen 10 Uhr fehrte Jaefchte bem diensthabenden Thurvorsteher gebeten, fich ju freunde eine burchgeistigte Darftellung wohl ju in "angeheitertem" Buftand in seine Wohnung ju- gedulden, bis ihn berfelbe angemelbet habe. "Ich gen, namentlich auf bem Lande, follen von ihren wurdigen wiffen. Wie harmonirte mit diefer Grafin rud, verlangte aber tropbem, daß feine Frau ihm brauche nicht angemelbet zu werben," fagte ber Bouber herr von Grignon! Bum erften Male faben noch einmal Schnops hole, was biefelbe benn verneur barfc. Der Thursteber, bem eben ber unwir herrn Barena einen Geden vorführen und ein folieflich auch that. Rach langerem Banken fote- gewöhnliche Gang bes Generals aufgefallen war, icher, wenn auch gemilbert, ift boch ber Brignon. nen fich Beibe gur Rube begeben gu haben. Gegen wurde nun über bie, wie ibm ichien, veranderte Daß wie alle Rollen auch diese unter herrn 2 Uhr Rachts wurden die Rachbarn durch einen Stimme beffelben ftugig und bestand jest erft recht Barena's Fingern eine vollendete Gestalt erhalten neuen garm und Wortwechsel aufgewedt. Es folgte barauf, den General anzumelben. Diefer willigte wurde, wußten wir im Boraus, daß sie aber ge- ein dumpfer Schlag und ein lautes Stöhnen, als endlich mit einem Kopfnicen ein, und der Thurradezu eine meisterhafte, ankedend tomisch wirkende wenn Jemand erstide: bann war alles ftill. Un fteber melbete bem Raiser ben Besuch des Generals fein wurde, hatten wir nicht geglaubt. Um fo lie- berartige Streitigkeiten, Die gewohnlich in Thatlich- und jugleich ben Grund, aus welchem er gezogert, ber folgten wir ihm und feinem Brignon, ber wirt- feiten übergingen, gewöhnt, ichenkten bie Rachbarn benfelben ohne weiteres vorzulaffen. Rafc trat ber lich bas Möglichfte leiftete, um fich lacherlich ju biefem Gerausch weiter feine Beachtung. Seute Raifer an feinen Schreibtifc, woselbst fich ein Temachen. Unfer größtes Lob gebuhrt bem verehrten Morgen gegen 61/, Uhr faben Sausbewohner ben legraph befindet, ber mit ber Wohnung Burto's Runftler. Als britte im Bunde ift Grl. hennies Mann vollftandig verftort bas Saus verlaffen ; fie in Berbindung fteht. "Wo ift Gurto ?" lautete ju nennen, bie mahrlich nicht merten ließ, bag fie glaubten, er begebe fich jur Arbeit. Er that bies bie Anfrage. - "Er ift noch ju Saufe," war bie die Partie der Leonie zum ersten Male spielte. Die jedoch nicht, sondern begab fich direkt nach bem Antwort. Nun war es zweifellos, daß der draububiche Biebergabe biefer Figur, wie befonders aber Boligei-Brafibium, wo er ben bienfthabenben Rom- fen harrende Gurto ber faliche fei; er murbe fomiffar ju fprechen wünschte. Bor benfelben ge gleich festgenommen und es stellte fich beraus, bag Lagon bes zweiten Studes bewies von Reuem, bag fuhrt, gab er an, beute Morgen feine Frau vor ber Betreffende ein febr gelungen verfleibetes Mitwir in ber fleinen hennies bereinft noch eine be- faplich ermorbet ju haben und gwar burch einen glieb jener Berfchworer - Befellichaft fei, Die trop beutend große Runftlerin finden werden. Ausge- Schlag mit einem Beile auf den Ropf und burch ber vielen miggludten Berfuche ben Rampf bis Erbroffelung mit einer Gagenschnur. Bur Bemabrheitung feiner Angaben überreichte er bem Be- und ift. bemubte ein wirklicher Diener ju fein. Satte ber beffen begaben fich ber fofort telegraphijch benach-Beuefiziant im "Frouenkampf" geruht, fo arbeitete richtigte Chef ber Rriminalpolizei Graf Budler fowie ber diensthabende Kommiffar Fhr. v. Meerscheibtzweite Stud ihn fuhrte. Bir muffen geftehen, bag Sulleffem und mehrere Beamte nach ber Bohnung, herr Benemann, ben wir im Laufe ber Saifon als und fanden bort bie Angaben bes R. in vollstem Rünftler wie als Menich bochfchaben gelernt haben, Umfange bestätigt. Die Frau lag auf bem im Wohnzimmer stehenden Sopha lang ausgestredt als Leiche, bie Sanbe maren wie jum Bebet gefaltet und bie Augen geschloffen. Der Ropf ber Frau lag etwas nach rechts gewendet und zeigte die linke Bartie ben Lorbeer zu reichen. Gein Francois von Geite bes Ropfes zwischen Dhr und Schlafe eine große Blut unterlaufene Befdmulft, mabrend um ben Sals ber Leiche eine Schnur, anscheinend eine folche wie fie Tischler jum Spannen ber Gägen benuben, geschlungen und bie Frau bamit ftrangulirt war. Um Boben lag ein gewöhnliches Ruchenbeil, beffen stumpfe Seite mit Blut beflect war und an bem noch Saare ber Frau flebten, an ber Wand über bem Sopha waren beutliche Blutspuren fichtbar, als wenn die Ermorbete ober ber Mörder mit ber blutigen Sand bort lang gerutscht batte. Um 8 /2 Uhr erschienen auch ber Unterfudungerichter, Staatsanwalt und ber Stabt-Phyfifus Brof. Dr. Liman gur Feststellung bes Thatbestandes an bem Thatorte. Rach vorläufigen Er mittelungen scheint ber Mann, ber vielleicht über bie Borwürfe feiner Frau ergurnt war, fein Opfer erft burch einen Schlag mit bem Beil auf ben Ropf betäubt und sodann, ba er fah, bag bie Frau noch am Leben, biefelbe mittelft ber Schnur erbroffelt gu haben. Die Leiche ber Frau befindet fich vorläufig noch in ber Wohnung. - Ueber bie verschiedenen Masten, unter be-

nen fich bie nibiliftischen Berschwörer in bas Winterpalais einzuschleichen verstehen, furfiren viele mehr ober minder glaubwürdige, allein immer intereffante Weschichten. Gine ber frappirendften ift mohl bie folgende: Der ehemalige Gouverneur von Betersburg, General Gurto, hatte befanntlich in ber Beit zu einer 3monatlichen Gefängnifftrafe und Stellung

jum letten Athemzuge zu führen entschloffen war

Telegraphische Depeschen.

Stuttgart, 15. April. (B. I.) Der Raubmorber Rapp, ber feine frubere Dienftherrichaft ermorbete, ift heute fruh enthauptet. Geit 1866 ift bies bie erfte von Ronig Rarl genehmigte Sinrich-

Bien, 15. April. Das "Frembenblatt" melbet, bie Gruppe Rothichild gebenke fofort nach ber Botirung bes betreffenben Gefegentwurfe burch ben Reicherath, mabricheinlich Anfang Mai, Die Finangirung ber neuen ungarischen Loofe vorzunehmen.

Dem "Tagblatt" jufolge ift ber Stand ber Saaten in Ungarn fortbauernb gunftig.

Baris, 15. April. Die Mittheilung bes "Temps" und bes "Moniteur", Freycinet ftehe im Begriffe, ein Cirfular an bie Bertreter Franfreichs im Auslande ju richten, worin bie Darlegung ber frangöfischen Bolitit in allen ichwebenben außeren Fragen erfolgt, wird baburch erflart, bag Frencinet mit biefem Schriftftude bezwedt, bie Rammern über ben Stand ber auswärtigen Bolitif gu unter-

Außer ben beutschen Sozialiften werben auch ruffifche Ribiliften von bier ausgewiefen.

Betersburg, 15. April. Die Befferung im Befinden Ihrer Majestät ber Raiferin bauert mit geringen Schwankungen fort; ber Schlaf und ber Appetit find ziemlich, die Kräfte nahezu wie früher.

Betereburg, 15. april. (B. I.) Es verlautet, Fürst Gortschakoff habe fich gegen feine Um gebung über fein nabe bevorftebenbes Ende ausgeprocen und er fei volltommen gefaßt. Der Gobn bes Reichskanzlers, Fürst Michael, ift am Sterbelager feines Batere eingetroffen.

Charfow, 14. April. Das Militar-Rreisgericht hat ben ehemaligen Lehrer Meranber Binogradoff wegen Berbreitung verbotener Schriften gum 3med bes Umfturges ber bestehenben Regierungsform

Das Geheimniß ber alten Abtei.

Roman aus bem Englischen.

91

"Er war jest zwei Monate frank," fügte fie bingu, "aber ich erworte ihn morgen in ber Abtei und werde unverweilt bie Berfügungen ju Deiner Berforgung treffen. Deine Stellung in meinem Daufe und meinem Bergen foll offen anerkannt werben. 3ch war nachläffig in biefer Beziehung. 36 hatte nicht bebacht, bag Dir bas Berbrug bereiten fonnte - bag Jemand von unjern Gutenachbarn Dich als eine Untergebene betrachten fonnte -"

"Es ift nicht bas!" rief Joliette mit vor Schmerg bebenber Stimme. "D befte Bathin, ich verbiene 3bre Bute nicht. Ich bin nicht bas, wofür Gie mich halten. Wenn Gie bie Bahrheit erfahren, werben Gie mich ale Ihrer Liebe unwürdig verftogen. 3ch habe ein Geheimnig -

"Ein Geheimniß? Bas ift es? Lag vollftanbiges Bertrauen gwifden une berrichen, Joliette. Bas ift bas für ein Rummer?"

"Sie werben mich fortschiden - Gie werben mich haffen," fagt Joliette in erftidtem Tone, gaber ich verbiene Ihren bochften Born. 3ch bin nicht, was ich scheine — ich bin nicht Joliette Stair. 3d bin verheirathet gemefen!"

"Bas ift bas für ein narrifcher Ginfall! Du bift verheirathet gewesen?"

Ja, theure Bathin. 3d war einen Monat Sang verheirathet und bann bat mich mein Gatte eine verftogene Gattin."

"Joliette, bift Du mahnfinnig ?"

Ramen gefommen bin. 3ch batte Ihnen die gange wo wir getraut wurd en." fdmabliche Geschichte fdreiben follen, anftatt mit Die. Bittle gleich ju tommen."

mud.

terem Tone. "Lag mich wiffen, wie ich betrogen wurde. Weffen Frau bift Du? Wo haft Du gebeirathet? Ergable mir von bem Schurfen, ber in einem Monate Deiner überbruffig murbe."

"Er ift ein englischer Gentleman," ftammelte Joliette, vor bem ftrengen Blid Mabame Faulfnere erbebend. "Er fam im Anfang vorigen Sommers nach Stromberg. Er ift viel alter als ich - er muß breißig Jahre alt fein. 3ch hielt ihn für ben erhabenften Menfchen ber Belt. Er mar fo ernft, fo bochfinnig, fo fanft und boch fo feurigen, leibenschaftlichen herzens, wie ein Gublander. Meine Stiefmutter empfing ihn in unferem Saufe und fühlte fich burch feine Befuche geehrt. 3ch begegnete ihm oft auf meinen Spaziergangen. Wir lernten einander lieben und zwei Monate nach unferer erften Begegnung waren wir bereits beimlich verlobt."

"Seimlich?"

"Ja, liebste Bathin. Er ift febr folg und ich glaube, er tounte meine Stiefmutter nicht leiben. Sie war fo laut, rob und gantifd, und er munichte feine Berbindung mit ihr."

"Dafür kann ich ihn nicht tabeln. Ich habe gehört, bag bie zweite Dre. Stair eine boje Sieben ift," fagte Mabame Faulfner finfter, "und fo gemein und finfter, bag fie einem feinen Menfchen wibermartig fein muß.

"Eines Tages im August," fuhr Joliette fort, "nahm mich meine Stiefmutter mit nach Munchen, wo fle Einfaufe machte. Er folgte und. Meine Stiefmutter ließ mich fur einige Stunden allein graufam verftogen. 3ch bin fein Madden, fonbern im Gafthofe gurud, mahrend fie eine alte Freunbin besuchte. Bahrend ihrer Abwesenheit tam er zu mir und überredete mich, mit ihm in die eng-"Ich wollte faft, daß ich es mare. Liebste Ba- lifde Rirche ju geben und mich trauen ju laffen. thin, laffen Gie mich Ihnen bie gange Bahrheit Er hatte alle Borbere itungen fur unfere augenfagen. 3d bin nicht fo febr ju tabeln, ausge- blidliche Bereinigung bereits getroffen. 3d war nommen bafur, bag ich nicht unter meinem mahren leicht überrebet und begleitete ibn in bie Rirche,

"Es war also eine wirkliche Beirath?"

"Ja, ber engli fche Beiftliche traute uns vor ber auf ihre Knice gefunten war. Das, Beficht ber alten Frau murbe ftrenge und Beugen. 3ch tam vor meiner Stiefmutter in ben finster und fie jog ihre Sand von Joliettens Ropf Gafthof jurud. Dit ihr fuhr ich bann nach als Du famft," fagte fie fanft. "Bobin willft thaterin. "Lag mich in Dein Geficht feben." Stromberg, aber ohne etwas von unferer Beirath | Du geben, wenn ich Dich auch verftoffe?"

"Ja, fage mir Alles," fagte fie in faltem, bit- | ju fagen. Bir bewahrten unfer Gebeimniß forgfältig."

"Dein Brautigam mar nicht Abrian?" fragte bas Berg weich murbe. Madame Faulfner plöglich.

"D nein, nein. Abrian ift mir nur ein Bruber - ein guter, lieber Bruber. Wir bewahrten unfer Geheimniß einen Monat, mabrend welcher Beit seine Eifersucht sich einige Male zeigte und mich gewaltig erschredte. Rach Berlauf eines Donate theilte mir meine Stiefmutter ihre Abficht mit, nach England überzustedeln und fagte mir, bag ich von nun an felbft für mich forgen muffe. 3ch ging aus, um meinen Gatten an unferem bestimmten Busammenkunfteplate ju finden, in ber Abficht, ibn gu bitten, unfere Beirath öffentlich gu er-Haren. Auf bem Bege begegnete ich Abrian, melder mir Ihr gutiges Anerbieten, mich bier gu empfangen, mittheilte. Er fagte mir Lebewohl und füßte mich beim Scheiben, wie er es immer gethan hatte. Mein Gatte, welcher eben bes Weges fam, fah jufälliger Weise biefen unschuldigen Abschied. Er brach in eine furchtbare Buth aus. Er nannte mich eine Rotette und beschimpfte mich aufs Graufamfte. 3ch fchidte Abrian fort und bat meinen Gatten, unfere Beirath ju erflaren. Er fagte, bag er mich nie als feine Gattin anerkennen wollte, baß er mich haffe und verabicheue. Er bielt mich ter in Stalien jugebracht. Er mar von Rindbeit für Schlecht und icamlos. Er fagte, daß die Lip- auf wild und leibenschaftlich, aber ber ebelfte Menich. pen, welche Abrian gefüßt hatten, von ben feinen ben ich je gefeben habe. Rachdem er Dich fo benie wieder berührt werden follten. Er verftieß mich fchimpft bat, möchte ich Dich lieber tobt, als gu ganglich. 3ch bat fo lange, bis mein Stolg er- ihm gurudfehren feben. Mein Bathenfind und machte und ich mich länger treten laffen meine Bluteverwandte foll nie wie ein foulbbelawollte. Go trennten wir und. Um nachften Mor- benes, reumuthiges Befcopf gu einem Trebafil tomgen reifte ich in Abrians Begleitung und mit ber men. Er wird Dir nie verzeihen. Er ift unermeg-Schwester bes Baftore nach München, wo Mrs. lich ftolz und ich bin es auch. 3ch will Dir in Bittle mich empfing. Das Uebrige wiffen Sie. einiger Zeit eine Scheibung verschaffen - bod 3ch batte Ihnen Diese Beschichte fruber ergablen muß ich erft mit meinem Abvotaten fprechen. Infollen. 3ch bin bereit, morgen ju geben, tefte Ba- zwischen trachte ibn ju vergeffen, mein Rind thin, aber ber bartefte Schlag von Allen ift ber Ein Mann, ber feine unschulbevolle Gattin ber Berluft Ihrer Liebe und Ihres Schupes."

längst befänftigt.

Ihre Sand ftreichelte wieber ben fleinen Ropf,

"Du hattest mir bas Alles gleich fagen follen,

Das verlaffene junge Wefen ichaute fo traurig und verzweifelt zu ihr empor, bag ber alten Dame

möchte lieber sterben, als zu ihm zurückehren."

"Du follft nicht bei ihm betteln muffen, mein Rind. 3ch nehme Dich an mein Berg gurud!" rief ihre Wohlthaterin aus. "Dein Gebeimniß foll zwischen uns begraben bleiben. Du bift wie zuvor mein Rind, meine Aboptivtochter und Erbin. Best nenne mir ben Ramen Deines Gatten. Ber ift er?"

"Er ift Gir Mart Trebaftl."

"Gir Mark Trebafil, unfer Nachbar, ber Befiger von Waldgrave Caftle?" rief Madame Faulfner erstaunt aus.

Joliette antwortete bejahenb.

"bm! Das ift eine feltfame Bendung ber Befchichte. Und Du bift Laby Trebafil, Die rechtmäßige Besigerin von Balograve Caftle? Es scheint unglaublich."

Die alte Frau fdwieg eine Beile, um fich von ihrem Staunen gu erholen. Dann fuhr fie wieber

"3d hörte unlängft, Gir Mart habe ben Bin-Schlechtigkeit zeihen fann, ift ihrer Liebe unwerth. Madame Faulfners finftere Buge hatten fich Du follft wieder frei fein, Du haft eine Freundin in mir."

Joliette erhob ben Ropf nicht, trop ihrer freundlichen Worte.

"Blide auf, mein Liebling," fagte ihre Bohl-"Noch nicht!" flufterte Joliette. "D befte Ba- 7 thin, ich habe Ihnen bas Schlimmfte noch nicht !

"Bas fann es benn noch Schlimmeres geben,

als was Du mir gefagt haft?"

Joliette gogerte, schaute auf und ale fie ben fcarfen Bliden Madame Faulfnere begegnete, über- Die Beiben fagen bis fpat in Die Racht in fo ver- tei ab. goß eine brennende Rothe ihr bleiches Beficht von ber Stirne bis jum Salfe. Gie fonnte nicht fprechen, aber es waren feine Worte nothwendig. Mabame Faulfner verftand bas Beheimniß, bas Joliette nicht in Worte fleiben fonnte - bas Bebeimniß, bas bie Enthüllungen diefer Racht nothwendig gemacht hatte.

Es entftand ein langes Stillschweigen zwischen ben Beiben. Joliette verbarg ihr Gesicht in Mabame Faulfnere Cammtfleib. Endlich erichredte fie bie fchrille Stimme ber alten Frau.

"Joliette, Gir Mart Trebaffl wurde fein halbes Bermögen hingeben, fonnte er wiffen, mas bevor- thumer einsette. feht, aber er foll es nicht erfahren. Er hat eine Rluft zwischen Euch geriffen, Die nie überbrüdt werben foll. Eines Tages, wenn Du gefetich bon ibm befreit fein wirft, foll ibm mein Abvotat nach Conbon gurud. bon biefem neuen Geheimnisse ober bessen Resultat fagen; bis babin wollen wir verschwiegen fein. Du bist mein, mein Liebling und ich will für Dich forgen und Dich beschüßen."

Joliette umhalfete ihre Bohlthaterin und brach nerin, verfügte, bag Charlotte Lyle mahrend ihrer Die Lyle's ein Banderleben begonnen, meldes fich in einen Thranenftrom aus. Gie fonnte ihrer Abwesenheit in ber Abtei bleibe und traf alle Un- nicht fo leicht verfolgen ließ. großen Freude, Dantharkeit und Erleichterung nur ftalten fur einen langen Aufenthalt in ber Frembe. in abgebrochenen Worten Luft machen.

traulicher Unterredung, daß von nun an nichts mehr im Stande sein konnte, ihre Liebe und ihr Bertrauen in einander gu trüben.

Madame Faulkner begab fich endlich auf ibr Bimmer, too fie eine weitere Unterredung mit Drs. Bittle hatte.

Am nächsten Tage tam Madame Faulfner's Abpotat in die Abtei.

Die nöthigen Borfehrungen wurden getroffen und bann machte Mabame Faulfner ihr Teftament, in welchem fle ihre vielgeliebte Aboptivtochter Joliette Stair zur Universalerbin aller ihrer Reich-

Der Abvokat blieb ein bis zwei Tage in der Abtei, gang gufrieden bamit, wie feine Rlientin über ihr Bermögen verfügt hatte, und bann fehrte er

Sausleute mit ber nachricht in Erstaunen, baß fie mit ihrem Mufitmeister burchgegangen war; er vermit ihrer Aboptivtochter fur mehrere Monate nach folgte biefe Spur bis jur Beburt ihres jungften

Madame Faulkner war mehr als befriedigt und mit Mig Ctair und Mrs. Bittle von Blair Ab-

Achtes Rapitel. Fawnen fieht feinen Weg flar.

Nachdem er fich Harold Part's und seiner Unsprüche als Erbe Gir Mark Trebasil's so wirksam entledigt hatte, schidte fich Rasimir Fawnen an, feinen Entschluß weiter auszuführen und feine gange Energie ber Bernichtung Dit Lyle's zuzuwenden, Die jest bas einzige noch übrige Sinberniß gwifden ihm und feinen Unsprüchen, ben Baronet gu beerben, war.

Bor Allem war es nothwendig, Miß Lyle überhaupt zu finden.

Das war feine leichte Aufgabe. Er mußte feine Forschungen beimlich anstellen. Er tonnte leicht Um letten Tage feste Madame Faulfner ihre Die Spur jener Charlotte Trebafil verfolgen, Die bem Festlande reife. Sie entließ Jolietten's Dic- Rindes, Miß Charlotte Lyle. Aber bann hatten

Sie hatten in verschiedenen Bierteln Londone Ein ober zwei Tage fpater reifte die alte Frau gewohnt, meift in den eleganten, benn Lple's Couler gehörten durchwege ber Ariftofratie an und er hatte ein bebeutenbes Ginfommen; aber er mar franklich geworden und mußte bald nach Charlottene Geburt feinen Beruf aufgeben und von feinen Ersparniffen leben und er widmete fich ganglich ber Erziehung feines einzigen ihm am leben gebliebenen Rinbes. Er hatte in Edinburg, in Dublin, in Brighton und in Boulogne gelebt. Geine Frau war gestorben und er war mit Charlotte berumgewandert; schließlich mar er wieder nach London jurudgefehrt und balb barauf gestorben.

Monate vergingen, ehe er ras Alles erfahren hatte. Famnen hatte bie Gewißheit befommen bag bie Tochter bei bem Tobe ihres Baters fech gebn Jahre alt mar. Seine Ersparniffe maren auf gezehrt und fie war in Armuth gurudgeblieben Bwei Jahre maren feit Lyles Tob verftrichen und Charlotte war nun achtzehn Jahre alt. Famnen begann ju fürchten, bag er fie verlobt ober verheirathet finden werbe.

(Fortfepung folgt.)

Borfer Berichte.

Stettin, 15 April. Wetter ichon. Temp. + 120 Barom. 28,3. Wind W Weizen niedriger, per 1000 Klgr. loko gelb ini. 204—210 weiß. 206—212, per Frühjahr 207 bez., per Mai-Junt 206—205—205,5 bez., per Juni-Juli do., per Juli-Aguft 204 bez, per September-Oktober 199—

199,5 bez.

Rogen Frh. wenig verändert, per 1000 Klgr. Ioko inl. 164–168, ruff 164—167 bei Kleinigk. bez., per Frihjiahr 161,5—160.5—161 bez., ver Kat-Juni 155,5—153,5—154,5 bez., per Juni-Juli 151,5 bez., per September-Oktober 147,5—146,5 bez.

Werste wenig verändert, per 1000 Klgr. Ioko fein.
Bran 165–170, Oderbruch-150—164.

Safer flan, per 1000 Rigr. loto inl. 140 – 145, fein. 143 – 148.

Winterrübsen flau, ber 1000 Klgr. loko per April-Mai 235 Bf., per September-Oktober 247 Bf.

Rüböl matt, ver 100 Klgr. loto ohne Fas flüssig. bei Kleinigt. 53,5 Bf., per April-Mai 52 bez. u. Bf., per September-Ottober 54,75 Bf.

Spiritus niedriger, per 10,000 Liter % lolo ofine Sch 59,8 hea. per Fridjahr 59,5 bez., per Mai-Juni 59,7—59,6 bez., per Juni-Juli 60,4 bez., per Juli-August 61 bez., per August-September 61,2—61 bez., per September=Oftober 57 beg

Sonnabend, ben 17. April, Abends 71/2 Uhr:

Besper in der Schloffirche, unter gütiger Mitwirfung bes Agl. Musitbirettors herrn G. Flügel, einiger Damen aus ber Afademie für Kunfigelang bes herrn Kabisch, ber herren Rohde (Cello) und Mohne (Bioline), sowie bewährter Gesangsfräfte.

Zum Vortrage kommen für Orgel: Fantasie über "Chrift ist erstanden" von M. Brosig u. Bräl. u. Fuga von J. S. Bach, Soli für Sopran und Alt, und ein Duo bon Mendelsfohn und G. Flügel, Goli für Cello von Mozart und für Geige von Biotti, — ein gem. Chor von Succow (bftimmig) und 2 Cantaten für

Anabendor von G. Flügel. Billets à 50 Af. in ben Musikalienhandlungen von Simon und Witte, sowie bei R. Gertz (Roß: A. Hart. marktitraße 13).

Bazar.

Wegen des auf den 21. fallenden Bußtages wird ber Bazar auf Donnerstag, ben 22., und Freitag, ben 23., verlegt und an diesen Tagen von 11 Uhr Bor-mittags bis 6 Uhr Abends geöffnet sein. Der Frauenverein für verschämte Arme.

Rlinit für Augen= u. Ohrentrante von Dr. Strasser in Stettin, Neiffchlägerstr. 21. Sprechst. 9—11 u. 3—4 Uhr.

Bahlungsanweisungen auf New-York, Phila= belphia, Baltimore, Cincinati, Chicago, Milwaukee, St. Louis, New-Orleans, San Francisco, sowie auf alle größeren Städte Amerikas habe jederzeit gen Abschnitten abzugeben. Rob. Th. Sehröder, Banigeichäft,

Am Dienstag, den 20. d. Mts., von Nachmittags 3 Uhr ab, beabsichtigen wir, im Gafthofe bes herrn Franck zu Podejuch bie bem herrn Damerius daselbst gehörigen hundert Morgen beste Dder-Wiesen im Ganzen ober einzelnen Theilen unter sehr günstigen Bedingungen zu verkaufen, wozu Kaufliebhaber einladen M. Lewin und Ph. Joseph.

I's mice. Di.c.c. französisches Journal für Deutsche,

TheInterpreter

englisches Journal für Deutsche, Interprete,

italienisches Journal für Deutsche, mit erläuternden Anmerkungen, alphabet. Vocabulaire u. Aussprachebezeiehnung des Englischen und Italienischen.

Herausgegeben von EMIL SOMMER.

Wirksamste Hilfsmittel bei Erlernung obiger 3

Sprachen, namentlich für das Selbststudium; zugleich vorzüglichste, schon mit den bescheidensten Kenntnissen verwendbare franz., engl. u. ital. Lectüre Wöchentl. 1 Nummer. Inhalt der 3 Blätter völlig verschied. Quartalpreis jedes ders. (Post, Buchhod. direct) nur 1 M. 75 (1 fl. 5. W., 2 frs. 50), auch in Briefm. einsendbar.

PROBENUMBERN GRATIS. Fdenkoben (Rheinpfalz)

Die Expedi# on.

Casseler Pferde: & Mindvieh-Markt

mit Verloofung, Prämitrung, landwirthschaftlicher Ausstellung und Pferderennen am 31. Mai, 1. und 2. Juni 1880.

Bur Berloojung fommen: 1 Equipage mit 4 eblen geschirrten Pferden, Werth 10,000 N.-M., 4 zwei- und einspännige Equipagen zn 6000, 5000, 4000 und 3500 R.-M., 1 Paar Chaisen- und 1 Paar Arbeitsperde zu 3000 und 2500 R.-M., 44 einzelne Reit- und Wagenpferde, im Ganzen 60 Pferde. Außerdem 1000 Gewinne im Werthe von 3 bis 300 R.-M.

General-Vertrieb der Loose à 3 Mark durch Bankier Moritz Betheke in Cassel, Verkauf der Loose in Stettin durch

G. A. Haselow, M. Lichtenstein. Das Comite.

Bad Elster

im Königlich Sächsischen Voigtlande, Eisenbahnstation zwischen Reichenbach in Sachsen und Eger.

Rurzeit vom 15. Mai bis 30. September.

Alcalisch-falinische Stahlquellen; 1 Glaubersalzsäuerling (die Salzquelle). Trink- und Badekuren. Mineral-wasserbäder mit und ohne Dampscheizung. Moorbäder aus salinischem Eisenmoor. Täglich frische Molken.

Telegraphen- und Postant. Protestantischer und katholischer Gottesdienst.

Cefahrungsgemäß haben sich die Mineralquellen und Moordäder von Ester ganz besonders bewährt bei Blutarmuth, allgemeiner Muskel- und Nervenschwäche, bei Nervenschafteiten im Allgemeinen, chronischem Magencatarrh, hartnäckiger Stuhlverstopfung, Blutstockungen im Unterleibe, Leber- und Milzanschwellungen und ganz speciell bei den verschiedenen Franenkrankheiten, sowie dei chronischem Gelenkrheumatismus.

Erfolgreiche Anwendung sinden die Kurmittel von Esser von Generale auch verschaft zu Nachkuren nach dem Kehrancke anderer Köder wie Laufschaft von Esser von Esser und Kehrancke anderer Köder wie Laufschaft von Esser von Esser von Seine

nach bem Gebrauche anderer Baber, wie Karlsbad, Marienbad, Teplit, Kiffingen, Wiesbaben, Ems 2c. Seine Lage in reichbewalbeten, ogonreicher Gegend mit reinster, außerorbentsich beledender Höhenluft empfiehlt aber Elfter auch als klimatischer Kurort. Mineralwafferverfand geschieht burch ben Brunnenpachter Robert Blankmeister, Moorerbeversand burch

das Königliche Bade-Kommissariat. Bab Elfter 1880.

Der Königliche Bade:Kommiffar von Heygendorff.

Station Wabern

v. 1. Mai b. 10. Oct.

Gegen Stein, Gries, Rieren- und Blasenleiden, Bleichsucht, Blutarmuth, Hiterie 2c. sind seit Jahrhunderten als specifische Mittel bekannt: Georg-Bictor-Quelle und Selenen-Quelle. Anfragen über das Bad, Bestellungen von Wohnungen im Badelogirhause und Europäischen Sofe 2c. erlebigt: Die Inspection der Wildunger Mineralq.-Actien-Gesellschaft.

asserheilanstalt Thale a. H.

Nerv.-, Kopf-, Unterlos.- u. and. Kr. erzielen b. d. 32jährigen Erfahrung des Arztes sicherfte Erfolge. M. Schriften find in jeder Buchhandlung zu haben. Dr. Ed. Preiss.



8. grope Stelliner Pferde-Verloofung, am 24. Mai 1880.

7 fomplette Equipagen, barunter eine Sauptgewinne: | vierspännige und zusammen 85 hochseble Pferde. Loofe a 3 Mf. (11 fur 30 Mf.) sind zu beziehen burch

Rob. Th. Schröder, Steffin. Wiederverkäufern wird entsprechender Rabatt gewährt.

zwischen

ODE und Walled In-Dampfboot Nige.

Röbel Abfahrt 8 30 Vorm., 2 — Rachm. **Waren** Ankunft 10 — " 3 30 " **Baren** Abfahrt 11 — " 5 — " Breife: Erster Plat (gebedte Caj.) 1 50. 2 -Röbel Ankunft 12 30 Nachm., 6 30 Zweiter Plat 1 C. Holmgren.

Wir unterhalten regelmässig grosses Lager

Sorten russischen Hanfes directen Bezuges

bei Herrn

Ellian & Co. in Section. Lastadie. und sichern bei billigsten Preisen streng reelle Bedienung zu

Allgemeino Peusche

Mandels-Gesellschaft, Berlin.

1 50.

Schleswig-Holsteinsche Landes - Industrie - Lotterie. Vierte Classe.

Sauptgewinne: 1 Mobiliar mit Sopha, Lehn-ieffeln, Stilhten, Pfeilerspiegel 2c. im Werthe bon 2652 M.; ferner 1 Mobiliar im Werthe von 1370 M.,

2 Bianoforte (à 720 M.), 2 Speisetise von Außbaum mit je 12 Stühlen (à 535 M.), 1 Service (313 M.), Schränke, Sophas, 8 goldene Gerrenuhren (à 146 M.), 7 goldene Damenuhren (à 140 M.), Nähmaschinen, Theeservice, silberne Eklössel 2c. Ziehung am 18. April 1880.

Loose à 6 M. in der Expedition dieser Zeitung, Stettin, Kirchplat 3.

> Thiel's landwirthschaftliches

Konversations - Lexikon

in 7 Bänden oder 72 Lieferungen. Preis 72 Mark.

Redigirt von Prof. Dr. K. Birnbaum und Dr. E. Werner. Bis jetzt erschienen Band I—V. Brillant recensirt ca. 800 Zeitungsnummern. Das vollständigste Werk der gesammten landwirthschatflichen Literatur Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen an und LEIPZIG. Die Verlagshandlung

(Königstrasse 20). Fr. Thiel.

Im gleichen Verlage ist erschienen: Thiel's

kleines landwirthschaft. Lexikon. 20 Lieferangen a 80 Pf. (bis jetzt 6 Liefer.) Illustrirte Ausgabe von 1793

Roman von Victor Hugo. M. 6. SCHALK,

Blätter für deutschen Humor. Herausgegeben von Ernst Eckstein. Vierteljährlich M. 3,50.

MOZART nach Schilderungen seiner Zeitgenossen von Dr. L. Nohl. M. 6. Das Thierreich im Volksmunde

Eine humoristische Naturgeschichte von Dr. W. Medicus. M. 4.

Bibeln von 9 Sgr., Rene Testamente v. 21/2 Sgr. an bei Ch. Kinabe, pr Schange 7, 11

In einer Stadt hinterpommerns von 5000 Gin-wohnern, unweit der Eisenbahn, ift eine bollständi-eingerichtete Färberei, sowie eine Landwollspinnerei mir Dampstraft billig zu verkaufen. Räheres dei E. Doege, Tempelburg.

In einer lebhaften Provinzialstadt (Badeort) ist et seit 30 Jahren mit bestem Erfolg betriebenes Uhrmachergeschäft unter sehr günstigen Bedingungen recht bald zu verkausen. Abressen unter W. 100 in der Exped. des Stett. Tagebl., Kirchplay 3, abzugeben.

Gine Bäckerei mit allem Zubehör und Wohnung ist billig zu verm. Räheres Landhaus Nemit bei Rossow.

Gin Gut

in guter Gegend wird zu faufen gesucht. Offerten unt. C. G. 100 in der Expedition d. Stett. Tageblatts, große Oberstraße 11.

Verpachtungen. Ein bedeutendes Wassermühlen=Grundstück

mit Schneidemühle u. 250 M. gutem Acer soll wegen Krankheit des Besitzers verkauft oder mit einem rentablen Hause hier in Stettin vertauscht werden.

Ein schönes Grundstück in einer großen Provinzialftabt, worin ein Material-Geschäft mit Deftillation u. Rohlenhandlung mit guten Erfolge betrieben wird, Umftande halber zu verkaufen.

Ein rentables Haus,

vorzüglich im Stande (Altstadt), soll verkauft werden Alles zu erfragen bei **M. Moll**, Schulzenstraße Nr. 13—14, 2 Treppen.

1 Grunbfill in fleinem Orfe, mit erfolgreichem Material-Gefchäft, verbunden mit Schant, ift gu verlaufen Abr. beliebe man unter Q. A. in ber Erped. d. BI., Rirchplat 3, nieberzulegen.

Gingezäuntes Barten= und Rartoffelland, unterhalb Brinzeßichloß, ist zu verpachten. Näheres Wilhelmstraße 16, parterre

Grundstücks=Verkauf.

Gin vor bem Königsthore, an frequenter Strafe gelegenes canalifirtes fleines Gartengrunbftud (Billa),

enthaltend 2 refp. 4 Wohnungen, Bor- u. hintergarten mit guten, tragbaren Obftbaumen, vielen Beeren= und Ziersträuchern, Lauben und Beranda, einem Brunnen, ist zu verkaufen und event. sofort zu beziehen. Ressetanten bel. ihre Abr unt. C. H. 16 i. d. Exp. d. Bl., Mönchenftr. 21, niederzus. Unterhändler verbeten.

Für Inhaber von Bierdrud-Apparaten. Deutsches Reichspatent.

Velfänger und Luftreiniger,

von der Königl. Regierung empfohlen. Siehe Deutscher Reichs- und preuß. Staats-Anzeiger Rr. 71 vom 31. März 1880.



Durch benselben wird bei jedem Luftbruck-Bierapparat vorkommende Zuführung bes Schmieroles der Pumpe nach dem Luftfessel gänzlich vermieden und nur reine gute Luft burch Anwendung von Saliculwatte auf bas Bier geführt. Läßt sich bei älteren Apparaten leicht anbringen. Auf Bunisch specielle Beschreibung. Preis 25 M. gegen Casse ober Nachnahme.
Complette Apparate, den sanitätspolizeilichen Borsichriften entsprechend, zu sollden Preisen.

Hugo Alisch & Co.,

Berlin, Belle-Allianceftraße 11

Drehrollen neuester Konstruttion, leicht gebend, gut ge-

Geldschränke, feuers n. diebess

Schmiedeeiserne Trager und Gisenbahnschienen in

jeber Höhe und Länge zum Bau zu billigftem Breise.

Marmwasserheizung befter Urt, besonders für Gewächshäuser

Jebe Eifenkonstruktion und Schlofferarbeit in sachgemäßer Ausführung.

Brugftraße 1.

Für nur 6 Mark Nen! Marine=Uncre=Uhr.

Portofrei bei zuvoriger Ginsendung des Betrages. Garantie 2 Jahre.

L. Stroetzel, Berlin, C., Alexanderstraße 36.

Pianinos | v. 150—400fThir., gang in Gif., and an Abzahl. Fabrif. Hermann Heiser & Co., Friedrichftr. 102.

Husten, Heiserkeit Verschleimung

C.F. Asche's Bronchial-Pastillen

von C. F. Alse in Hamburg, von Aersten angewandt und empfohlen. Voder Schackel ift ein Auszug von Gutachten über die vorstänlige Kurtung dieser Pastillen beizefügt, worunter die ersten Corpphien der Welt vertreten sind. Preis a Kästigen M. 1.—
Depots in den meisten Apotheken des Ins und Auslandes.

In ber Apothete bes herrn P. Reimer und in der Hof-Apotheke des Herrn G. Weichbrodt.

Dr. Bering's Kraft-Kaffee.

Deutsches Reichs-Patent 7706. Berbilligerung für den Colonial-Raffee. Aufträge bei Herren Horn & Couvreur Nacht., Stettin.

Garten=, Salon= "Beranda=Wlöbel ans Eichenholz (Specialität, einziges Fabrikat Deutsch-lands), ferner Bänke und Stühle mit persorirten polirten Polz-Fournir-Sipen. (Legere ein unver-müstlicher Ersatz für Nohrgeslecht.) Bir suchen für den Berkauf unserer Fabrikate in jeder Stadt eine in günstiger Lage besindliche respec-table Firma, die von oben erwähnten Möbeln ein Commissionelle von Dublikum porthälbert aus

Commiffionslager bem Bublifum vortheilhaft gur

Hertlein & Co., Leipzig.

Der Versandt des Bock-Bieres ift feit bem 1. April cr. eröffnet und wird dieses wie auch das schwere dunkle Export-Bier und helles Lager-Bier bestens empfohlen und in Flaschen und Gebinden abgegeben.





Die Schloßberg-Brauerei. J. M. Casparius, Menwedell.

Unsere Fabrik und Lager fertiger Wäsche für Herren, Damen und Kinder,

auf's Großartigste sortirt in allen Artifeln einfachster bis feinster Art,

halten wir zu unsern

bekannt ausserordentlich billigen Preisen, bei vorzüglicher Qualität der Waaren,

angelegentlichst empfohlen. Besonders großartige Auswahl in

Herren-Hemden jeder Art, (Dberhemdenschnitt).

in elegantesten neuesten Facons, nach allen existirenden Wodellen

(auch) mit losen Ueberknöpf= [Wechsel=] Einfätzen), besonders auch in dem schönen, überaus praktischen und allseitig mit größtem Beifall aufgenommenen

!!!Patentverschluss!!!

Damenhemden, Damennachthemden, Nachtjacken,

Beinkleider, Schleppröcke, Unterröcke für Promenade, Flanell-Nöcke und Beinkleider, Frisirmäntel, Nachthauben, Aragen, Manschetten, Schürzen 2c. 2c. neuesten Modellen elegantester, bester Arbeit

Mamensticken 3 in von uns gekaufte Leibwäsche wird kostenfrei besorgt!

Wir führen nur in unserer eigenen Fabrit auf's Solideste und Gigenste gefertigte Wasche-Artitel, nicht zu verwechseln mit den anderweit, besonders in den sogenannten Ansvertäusen vielfoch ausgebotenen schlechtesten Fabritartiteln! Die großartige Ginrichtung unferer im Saufe befindlichen, ftete nach neuesten Bringipien verbefferten Wertftätten gestatten genaueste Ueberwachung der Arbeiten, so daß wir für guten Sit und vorzügliche Anfertigung auch der billigsten Artikel unbedingte Garantie leisten

!! Besondere Preis-Vergünftigungen beim Einkauf von ganzen Ausstattungen!!

Gebrüder Alren,

Breitestr. 33.

C. T. Speyerer & Co., Maschinengeschäft, Berlin, W .. Friedrichstraße 62. Treibriemen-Berbinder. Patent Koch.

Allein-Niederlage für Nord-Deutschland.
Bortheile: Leichte und bequeme Ansbringung ohne jedes Werfzeug alsschraubenzieher für jede Art flacker Treibriemen; keine Durchlöcherung der Pienen; keine Underhlettung Riemen; feine Ueberblattung, baber Riemenersparniß; feine Berührung bes Me talls mit der Riemscheibe, also fein Klappern und feine Abnugung, daher nur die Kosten einmaliger Anschaffung zu bestücksichtigen. Sämmtliche Theile aus Stahl gefertigt und gehärtet.

Nur 512 Mark.

500 Dut. Teppiche, 2 Meter lang, 11/2 Meter breit, in wunderbar schönen Mustern, als: türkisch., schott. u: einfarbig, sollen ausverkauft werden und kostet bas Stud nur $5^{1/2}$ Mark gegen Einsendung ober Nach-

Adolph Sommerfeld, Dresben. Hotelinhabern und Wiedervertäufern fehr empfohlen. Gin gut erhaltenes

Dianoforte To

ift billig zu verkaufen. Räheres bei Berrn Lehrer Utpadel, Mönchenftr. 20, II.

Frische Rieler Sprotten, Stralsunder Bratheringe, feinschmeckenden Caviar offerirt

> August Putsch, gr. Schanze 11a.

Grottensteine, Grottenbauten Otto Zimmermann, Greußen i. Th.

Schablonen:Rästchen

311 Bajdjestidereien, Inhalt 1 Alphabet, Zahlen, Edstüd im Taschentuch, u. Schabl. 311 Posen, Demben, Unterröden, sowie Binsel u. Farbe, ein nütliches Ge-schenk f. Damen, nur b. A. Schultz, Frauenst. 44.

Friedrichstraße 9, 3 Treppen, Son= neuseite, eine Wohnung von 3 Stuben, gra Kabinet und Zubehör zu vermiethen.

Mäheres Kirchplats 3, 1 Tr.

Friedrichstraße 8, 2 Tr. rechts, ein fein möblirtes Zimmer sofort zu bermiethen.

Kausseute, Lehrer, Land- 11. Forstwirthe, Aerzte, Bürgermeister, Sekretaire 2c. sinden in der seit 21 Jahren bewährten, früher Retemeyer schen "Bacanzenliste" den reellsten Nachweis aller offenen Stellen birect oline jede Bermittlung. — Abonnement monatl. (5 A.) 3 M., viertelj. (13 A.) 6 M. incl. Francatur direct beim Berleger P. Gradow in Berlin, Kurîtr. 40. Probenummer steis gratis.

junges Mädchen von 16-17 Jahren wird in einer Konditorei gur Stüte

ber Hausfrau in hänslichen Arbeiten fofort gu miethen

Anmelbungen von 9—10 Uhr werden zur Zeit erbeten auf dem Markt. Erkenntlich an meiner Firma:

Schröder, Greifswald. M. Schröder 25w.,

anständiges junges Mädchen, welches bas Strumpfwaaren-Beichäft erlernt hat, wird fofort ober später verlangt. Anfragen von außerhalb frei. The. Grametz, Kohlmarkt 1.

Gine burchaus tuchtige Landwirthin, mit ber Ruche, Molferei u. Feberviehzucht vertraut, winicht Stellung. Dieselbe sieht weniger auf Gehalt, wie auf gute Be-handlung. Näheres in der Exp. d. Bl., Kirchplat 3. 5 bis 8000 Thir. werden innerhalb des Feuertassenwerthes auf 1 ftädt. Grundfüld zu 5 % Zinsen get. Zu erfragen in der Exped. d. Stett. Tageblattes, Mönchenstr. 21.

Aux Caves de France.

Schulzenstrasse 41. Weinhidle, u. Weinst, z. Einführg, garant, reiner angegypster franz. Natur-Weine u. Champagner zu bis jetzt in Deutschland unbek, billigen Preisen. Prois-Conrant auf Verl. gratis.

Preis-Courant and Verl. gratis.

Neur: Frühstick, kalt oder warm, mit Butter
and Käse incl. ¹/₄ Liter ein 90 Pf. Table

"Inote von punkt 1—4 Uhr à Couvert M. 1,75
im Abonnement M. 1,55 incl. ¹/₄ Liter Wein.

Heute Menu: Kartoffel-Suppe, Teltower
Rüben mit Coteletts, Roastbeef, englisch, mit Pommes
de terre frites, Compot, Salat. Apfel-Beignets, Butter
und Käse, Pumpernickel, Obst.

Die neuesten telegraphischen Depeschen von Herrn S. Salomon liegen bei mir auf.

Thalia-Theater.

Große Ertra-Borstellung. Auftreten der hier so beliebten englischen Gesellschaft Joe Webb, kom. Oper-, Pantomimen- u. Ballet-Comp., towie Auftreten sämmtlicher neu engagirten

Anfang 71/2 Uhr. Logen 1 Mark. Entree 50 Bf. Otto Rectz.

Stadt-Theater. Freitag, den 16. April cr., zu kleinen Preisen! Wohlthätige Fratten.

Luftspiel in 4 Aften von Ab. L'Arronge. Friedrich Möpsel, Leberhändler — Barena.

Victoria-Theater.

Freitag, b. 16. April. Auf eigenen Füßen. Große Posse mit Gesang und Tanz in 6 Bilbern. Morgen, Sonnabend: Benefiz für Herrn Adolph Fordan. Mutter und Cohn.

Mles Nähere die Tageszettel. Anfang 7½ Uhr. Die Direttion.